

1. Company Details (Continued) 公司資料 (續)

(A201)

Does the Customer, either as a primary or secondary activity, make / facilitate (or intend to make / facilitate) payments on behalf of its underlying clients? 公司的主要或次要業務是否包括代表其客戶進行 / 安排 (或打算進行 / 安排) 付款?	<input type="checkbox"/> Yes 是	Is the activity conducted via an HSBC account and/or using HSBC digital platform (e.g. HSBCnet)? 是否通過滙豐戶口和 / 或使用滙豐網上平台 (例如滙豐財資網) 進行交易? <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
	<input type="checkbox"/> No 否	
Has the company legal name changed in the past five years? 在過去 5 年企業名稱上有否作出轉變?	<input type="checkbox"/> Yes, please provide all previous legal names 有, 請註明所有: <input type="checkbox"/> No 沒有	
Purpose and reason(s) for maintaining account in Hong Kong 在香港持有戶口的用途及原因		

2. Commercial Details 商業資料

A. Business Information 業務資料

Is your Company a Holding Company? 公司是否為控股公司?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否			
What is the purpose of structuring your company as a holding company? 公司使用控股公司架構的原因?	<i>(Only for Holding Company 僅適用於控股公司)</i>			
Nature of Business/Industry 商業 / 行業性質	Industry: 行業: (% of Turnover 佔營業額百分比)	SIC Code (for internal use):		
Nature of Products/Services Offered 所提供的商品或服務				
Is your Company a Regulated Financial Institution? 公司是否為受監管的金融機構?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否			
Does your company generate more than 20% of your revenue from any non-banking financial activity? 公司是否從任何非銀行金融活動中獲得超過 20% 的收入?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 Note 注意: <i>Non-banking financial activity includes money service activities and financial services such as Fund Management, Financial Advice, Insurance firms, currency exchanges. An institution involved in these activities does not hold a full fledged banking license from a regulator in their area of operation.</i> 非銀行金融活動包括貨幣服務活動和金融服務, 如基金管理、財務諮詢、保險公司、貨幣兌換。參與這些活動的機構並未持有其運營地區的監管機構發出的完整銀行執照。			
Country/Territory where Head Office is Located 總公司所在國家 / 地區				
Country(ies)/Territory(ies) of Holding/Operational Presence 控股 / 營運國家 / 地區				
Please provide details of all Countries/Regions that Account for More Than 10% of your Businesses Revenue, Purchases and/or Assets Held 請提供所有佔 10% 以上營業額、採購額及 / 或持有資產所在國家 / 地區的詳細資料	Country/Territory 國家 / 地區	Percentage of Revenue/ Intended Revenue (Incoming Activities) 收入 / 預期收入 (收益活動) 的比例	Percentage of Purchases/ Intended Purchases (Outgoing Activities) 採購 / 預期採購 (開支活動) 的比例	Percentage of Assets Held 所持資產的比例
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%

2. Commercial Details (Continued) 商業資料 (續)

A. Business Information (Continued) 業務資料 (續)

Please provide details of all Countries/Regions that Account for More Than 10% of your Businesses Revenue, Purchases and/or Assets Held (Continued) 請提供所有佔 10% 以上營業額、採購額及/ 或持有資產所在國家/地區的詳細資料 (續)		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
		%	%	%
Key Client Type(s) 主要客戶類別	<input type="checkbox"/> Individuals 個人 <input type="checkbox"/> Businesses 企業 <input type="checkbox"/> Governments/Public Sector 政府/ 公營部門 <input type="checkbox"/> Banks and other Financial Institutions 銀行及其他金融機構 <input type="checkbox"/> Non-Profit Organisations 非牟利機構 <input type="checkbox"/> Other (please specify): 其他 (請註明):			
Key Client who Accounts for 50% or more of revenue (if any) 佔 50%或以上營業額的主要客戶 (如有)	Registered Name 註冊名稱			
	"Trading As" Name (if different from Registered Name) 營業名稱 (如與註冊名稱不同)	Nature of Business/Industry 商業/ 行業性質		
				SIC Code (for internal use):
Relevant Financial Performance Indicator 相關財務表現數據	Amounts (HKD) 金額 (港幣)			
	<input type="checkbox"/> Annual Business Turnover 全年營業額			
	<input type="checkbox"/> Asset Size 資產規模			
	<input type="checkbox"/> Assets Under Management 資產管理規模			
	<input type="checkbox"/> Other (please specify) 其他 (請註明):			

B. Source of Wealth 財富來源

Initial Source of Wealth (e.g. activities that generate the business' accumulated capital) (Only if your company has been registered within 3 years.) 初始財富來源 (如: 提供累積資本及存款的活動) (僅適用於三年內註冊之公司。)	(Only for Limited Company and Partnership – Please select all that apply) 僅適用於有限公司和合夥經營商號 – 請選擇所有適用的項目)			
	<input type="checkbox"/> Owner's Personal Savings 最終實益擁有人個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Injection of Funds from Associated Entity 集團內部融資 <input type="checkbox"/> Injection of Funds from External Source 外界投資	<input type="checkbox"/> Sale of Business/Assets 出售業務/ 資產 <input type="checkbox"/> Injection of Funds from Owner / Parent Company 最終實益擁有人/ 母公司的投資 <input type="checkbox"/> Loan / Bank Funding 企業貸款		
	Further Details (please specify): 更多細節 (請註明):			
Ongoing Source of Wealth 持續的財富來源	(Only for Limited Company and Partnership – Please select all that apply) 僅適用於有限公司和合夥經營商號 – 請選擇所有適用的項目)			
	<input type="checkbox"/> Cash Flow Generated from the Company Operations 營業收入及利潤 <input type="checkbox"/> Injection of Funds from Owner / Parent Company 最終實益擁有人/ 母公司的投資 <input type="checkbox"/> Loan / Bank Funding 企業貸款	<input type="checkbox"/> Injection of Funds from Associated Entity 集團內部融資 <input type="checkbox"/> Injection of Funds from External Source 外界投資		
	Further Details (please specify): 更多細節 (請註明):			

2. Commercial Details (Continued) 商業資料 (續)

B. Source of Wealth (Continued) 財富來源 (續)

<p>Initial Source of Wealth of Sole Proprietor 獨資經營者初始財富來源</p>	<p>(Only for Sole Proprietorship – Please select all that apply 僅適用於獨資經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p> <input type="checkbox"/> External Investment 外界投資 <input type="checkbox"/> Income – Business Income 營業收入 <input type="checkbox"/> Income – Salary 薪金收入 <input type="checkbox"/> Intragroup Financing 集團內部融資 <input type="checkbox"/> Investment By Ultimate Beneficiary Owner/ Partner 最終實益擁有人/ 合夥人的投資 <input type="checkbox"/> Loan – Business 企業貸款 <input type="checkbox"/> Pension 退休金 <input type="checkbox"/> Real Estate Development / Investment 房地產開發/ 投資 <input type="checkbox"/> Sale of Assets/ Property 出售資產/ 物業 <input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他 (請註明): </p>
<p>Country(ies)/Territory(ies) in which the Sole Proprietor attained their Initial Source of Wealth 獨資經營者獲得其初始財富來源的國家/ 地區</p>	<p>(Only for Sole Proprietorship 僅適用於獨資經營商號)</p>
<p>Ongoing Source of Wealth of Sole Proprietor 獨資經營者持續的財富來源</p>	<p>(Only for Sole Proprietorship – Please select all that apply 僅適用於獨資經營商號 – 請選擇所有適用的項目)</p> <p> <input type="checkbox"/> External Investment 外界投資 <input type="checkbox"/> Income – Business Income 營業收入 <input type="checkbox"/> Income – Salary 薪金收入 <input type="checkbox"/> Intragroup Financing 集團內部融資 <input type="checkbox"/> Investment By Ultimate Beneficiary Owner/ Partner 最終實益擁有人/ 合夥人的投資 <input type="checkbox"/> Loan – Business 企業貸款 <input type="checkbox"/> Pension 退休金 <input type="checkbox"/> Real Estate Development / Investment 房地產開發/ 投資 <input type="checkbox"/> Sale of Assets/ Property 出售資產/ 物業 <input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他 (請註明): </p>
<p>Country(ies)/Territory(ies) in which the Sole Proprietor attained their Ongoing Source of Wealth 獨資經營者獲得其持續的財富來源的國家/ 地區</p>	<p>(Only for Sole Proprietorship 僅適用於獨資經營商號)</p>

C. Anticipated Purpose of Usage – Payment and Cash Management 預期使用目的 – 資金管理

<p>Intended Purpose of Product/Account 產品/ 戶口的預期用途</p>	<p> <input type="checkbox"/> Collection Accounts 收款戶口 <input type="checkbox"/> Facility Support (Escrow, Loan) 信貸支持 – 託管, 貸款 <input type="checkbox"/> Fund Pooling 資金匯集 <input type="checkbox"/> Investment Purpose (Domestic) 本地投資用途 <input type="checkbox"/> Investment Purpose (Overseas) 海外投資用途 <input type="checkbox"/> Operational Account (Domestic) 營運戶口 – 本地 <input type="checkbox"/> Operational Account (Overseas) 營運戶口 – 海外 <input type="checkbox"/> Personal Use 私人用途 <input type="checkbox"/> Petty Cash 小額現金 <input type="checkbox"/> Regulatory Retention of Export Proceeds 因監管要求保留的出口所得款項 <input type="checkbox"/> Rental Collection 收取租金 <input type="checkbox"/> Salary Account 薪金戶口 <input type="checkbox"/> Trade Account (Trade Financing) 貿易戶口 – 貿易融資 <input type="checkbox"/> Treasury (Foreign Exchange Transactions) 財資 – 外匯交易 <input type="checkbox"/> Others (please specify): 其他 (請註明): </p>
<p>Domestic/International Transaction 本地/ 國際交易</p>	<p> <input type="checkbox"/> Domestic 本地 <input type="checkbox"/> International 國際 <input type="checkbox"/> Both 兩者 </p>
<p>Does your Company Expect to Make Significant Payments? 公司是否預期將支付大額款項?</p>	<p> <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否 </p> <p>Expected Frequency 預期交易頻率</p> <p> <input type="checkbox"/> Daily 每日 <input type="checkbox"/> Weekly 每週 <input type="checkbox"/> Fortnightly 每半月 <input type="checkbox"/> Monthly 每月 <input type="checkbox"/> Bi-monthly 每兩月 <input type="checkbox"/> Quarterly 每季 <input type="checkbox"/> Half-yearly 每半年 <input type="checkbox"/> Yearly 每年 </p> <p>Expected Amount to be Transacted, Based on the Frequency Selected Above 根據以上選擇的頻率, 預期交易金額是多少</p> <p> <input type="checkbox"/> HKD 港幣 <input type="checkbox"/> USD 美元 Amount 金額: </p>

2. Commercial Details (Continued) 商業資料 (續)

C. Anticipated Purpose of Usage – Payment and Cash Management (Continued) 預期使用目的 – 資金管理 (續)

Does your Company Intend to Make Cross-Border Transactions? 公司是否預期進行跨境交易？	<input type="checkbox"/> Yes 是	Accounts which will be Utilised (<i>Description of Account Type with Currency</i>) 將進行交易的戶口 (將進行交易之戶口類型及貨幣種類)	
		Countries/Regions which Transactions will be Made to 交易目的地國家/地區	Countries/Regions which Transactions will be Made from 交易來源地國家/地區
		Expected Frequency 預期交易頻率 <input type="checkbox"/> Daily 每日 <input type="checkbox"/> Weekly 每週 <input type="checkbox"/> Fortnightly 每半月 <input type="checkbox"/> Monthly 每月 <input type="checkbox"/> Bi-monthly 每兩月 <input type="checkbox"/> Quarterly 每季 <input type="checkbox"/> Half-yearly 每半年 <input type="checkbox"/> Yearly 每年	
		Expected Amount (i.e. Made to/Received from or both) to be Transacted, Based on the Frequency Selected Above 根據以上選擇的頻率，預期交易金額 (即目的地/來源或兩者) 是多少 <input type="checkbox"/> HKD 港幣 <input type="checkbox"/> USD 美元 Amount 金額：	
Please Provide Explanation for Cross-Border Transactions 請提供跨境交易資料			
<input type="checkbox"/> No 否			
Does your Company Intend to Make Regular Cash Transactions? 公司是否預期進行定期現金交易？	<input type="checkbox"/> Yes 是	Please Provide Explanation for Cash Transactions 請提供現金交易資料	
		Expected Frequency 預期交易頻率 <input type="checkbox"/> Daily 每日 <input type="checkbox"/> Weekly 每週 <input type="checkbox"/> Fortnightly 每半月 <input type="checkbox"/> Monthly 每月 <input type="checkbox"/> Bi-monthly 每兩月 <input type="checkbox"/> Quarterly 每季 <input type="checkbox"/> Half-yearly 每半年 <input type="checkbox"/> Yearly 每年	
		Expected Amount (i.e. Made to/Received from or both) to be Transacted, Based on the Frequency Selected Above 根據以上選擇的頻率，預期交易金額 (即目的地/來源或兩者) 是多少 <input type="checkbox"/> HKD 港幣 <input type="checkbox"/> USD 美元 Amount 金額：	
		<input type="checkbox"/> No 否	
Does your Company Intend to Hold Large Balances in the Account with Infrequent Activity 公司是否預期持有大額結餘，而不進行交易？	<input type="checkbox"/> Yes (<i>please provide rationale</i>): 是 (請提供理由)：		
	<input type="checkbox"/> No 否		

2. Commercial Details (Continued) 商業資料 (續)

D. Tax Details 稅務資料

Note 注意：

1. Required only if the entity has not provided a Common Reporting Standard ("CRS") Self-Certification form before.

公司如之前沒有提供共同匯報標準（簡稱「CRS」）自我證明表格，才需填寫。

2. Not required for sole proprietorship. 獨資經營商號無須填寫。

3. If you are a tax resident of Hong Kong, the Taxpayer Identification Number ("TIN") would be the Hong Kong Business Registration Number. 如您是香港稅務居民，公司的稅務編號應為香港商業登記證號碼。

4. If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C. 如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：

Reason A - The jurisdiction does not issue TINs to its residents.

理由 A - 該稅務管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。

Reason B - The entity is unable to obtain a TIN. Explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected this reason.

理由 B - 公司不能取得稅務編號。如選取這一理由，解釋您不能取得稅務編號的原因。

Reason C - TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed under CRS.

理由 C - 毋須提供稅務編號。稅務管轄區的主管機關不需要您在 CRS 規定下披露稅務編號。

Jurisdiction of Tax Residence and Taxpayer Identification Number 稅務管轄區及稅務編號	Jurisdiction of Tax Residence 稅務管轄區	Taxpayer Identification Number 稅務編號	Enter Reason A, B, C if no TIN is available. 如沒有提供稅務編號，填寫理由 A、B 或 C	Explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected Reason B. 如選取理由 B，解釋不能取得稅務編號的原因

3. Contact Details 聯絡資料

(A201)

Registered Office Address in the Place of Incorporation
註冊公司地址 (於註冊國家/地區)

- Unit/Room/Flat / Floor / Block
室/樓/座
- Name of Building 大廈名稱
- Name of Estate 屋邨名稱
- Number and Name of Street/Road
門牌號數及街道名稱
- District 地區
- City 城市
- Country/Territory and Postal Code
- For Overseas Address Only
國家/地區及郵區編碼
- 只適用於海外地址

Unit 室
 Room 室
 Flat 室

 Floor 樓

 Block 座

 Hong Kong 香港
 Kowloon 九龍
 New Territories 新界

Principal Business Address
主要營業地址

- Unit/Room/Flat / Floor / Block
室/樓/座
- Name of Building 大廈名稱
- Name of Estate 屋邨名稱
- Number and Name of Street/Road
門牌號數及街道名稱
- District 地區
- City 城市
- Country/Territory and Postal Code
- For Overseas Address Only
國家/地區及郵區編碼
- 只適用於海外地址
- In case of no business address
proof, reasons:
如未能提供營業地址證明, 請列明原因:

Same as Registered Office Address 與註冊公司地址相同
 Other Address 其他地址 ▼

Unit 室
 Room 室
 Flat 室

 Floor 樓

 Block 座

 Hong Kong 香港
 Kowloon 九龍
 New Territories 新界

Share same address with other entity which is a related company. 與另一關連公司共用同一營業地址。

Investment holding. No actual business operation. 業務為投資控股, 並無實際營運。

Others (please specify):
其他 (請註明):

4. Details of Connected Parties 有關人士資料

Please also fill in the Supplementary Form(s): More than 3 Connected Individuals More than 2 Connected Corporate Entities
請填寫補充表格： 超過三位有關人士（個人） 超過兩位有關人士（法人團體）

Definition: ✖ Ultimate Beneficial Owner: 最終實益擁有人：

- 定義：
- In relation to a corporation (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就法團而言指符合以下任何一項說明的個人：
 - owns or controls, directly or indirectly, including through a trust or bearer share holding, not less than 10% of the issued share capital of the corporation; or 直接或間接地擁有或控制（包括透過信託或持票人股份持有）該法團已發行股本的不少於 10%；或
 - is directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of not less than 10% of the voting rights at general meetings of the corporation; or 直接或間接地有權行使在該法團的成員大會上的投票權的不少於 10%；或支配該比重的投票權的行使；或
 - exercises ultimate control over the management of the corporation; or 行使對該法團的管理最終的控制權；或
 - if the corporation is acting on behalf of another person, means the other person. （如該法團是代表另一人行事）指該另一人。
 - In relation to a partnership (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就合夥而言指符合以下任何一項說明的個人：
 - is entitled to or controls, directly or indirectly, not less than 10% share of the capital or profits of the partnership; or 直接或間接地有權攤分或控制該合夥的資本或利潤的不少於 10%；或
 - is directly or indirectly, entitled to exercise or control the exercise of not less than 10% of the voting rights in the partnership; or 直接或間接地有權行使在該合夥的投票權的不少於 10%；或支配該比重的投票權的行使；或
 - exercises ultimate control over the management of the partnership; or 行使對該合夥的管理最終的控制權；或
 - if the partnership is acting on behalf of another person, means the other person. （如該合夥是代表另一人行事）指該另一人。
 - In relation to a trust (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就信託而言指符合以下任何一項說明的個人：
 - is entitled to a vested interest in not less than 10% of the capital of the trust property, whether the interest is in possession or in the remainder or reversion and whether it is defeasible or not; or 有權享有信託財產的資本的既得權益的不少於 10% 的任何人，而不論該人是享有該權益的管有權、剩餘權或復歸權，亦不論該權益是否可予廢除；或
 - the settlor of the trust; or 該信託的財產授予人；或
 - a protector or enforcer of the trust; or 該信託的保護人或執行人；或
 - an individual who has ultimate control over the trust. 對該信託擁有最終的控制權的個人。
 - In relation to a person other than (1) to (3) (if fulfils any of the following criteria): means an individual who, 就不屬 (1) 至 (3) 段所指的人而言指符合以下任何一項說明的個人：
 - ultimately owns or controls the persons; or 最終擁有或控制該人的任何人；或
 - if the person is acting on behalf of another person, mean the other person. （如該人是代表另一人行事）指該另一人。

✧ Intermediate Owner: 中介控股公司：

Intermediate Owner is an entity or legal arrangement (e.g. Trust, Foundation etc.) that sits between the entity and the Ultimate Beneficial Owner in the ownership structure. 中介控股公司是指在股權架構中，處於公司和最終實益擁有人之間的控股公司或法律安排（如信託基金、基金會等）。

^ Key Controller: 主要管理人：

Key Controller is an individual who is elected or appointed to exercise direct control over the entity, by participating in the governance or senior / executive activities of the business. Key Controller typically sets the strategic direction of the entity. It can be a corporate entity. Key Controllers include: 主要管理人是被指被選舉或委任參與公司的管理或高級行政架構，對業務行使直接決策權的人士。主要管理人一般會制定公司的策略方針。主要管理人可為一間法人團體。主要管理人包括：

- Executive Director 執行董事
- Chief Executive Officer (CEO) 行政總裁
- Managing Partner 執行合夥人
- Sole Authorised Signatory per account 戶口唯一獲授權簽署人
- Chairman of the Board 董事會主席
- Chief Financial Officer (CFO) 財務總監
- Powers of Attorney 受權人
- All Directors of Personal Investment Vehicle 私人投資公司中的全部董事

Direct Appointee: 受任人：

Direct Appointee is an individual authorised under an executed instrument of the entity to act on its behalf with respect to the banking relationship, and to appoint authorised signatories or delegate authority to others to represent the business in limited circumstances, e.g. your Company Secretary. Direct Appointee is typically appointed by the Board of Directors or Key Controllers. 受任人是據公司簽立的文書獲授權處理銀行事項的人士，並有權委任授權簽署人。受任人也可在附加限制下，授予權限予其他人。受任人一般是獲董事會或主要管理人委任。公司秘書為一例子。

Settlor (Donor/Grantor/Trustor): 財產授予人（捐贈者/資產提供者/委託人）：

A Settlor is an Individual/entity that provides the Source of Wealth and/or Source of Funds for the Trust. The party who creates a Trust by a written Trust Deed is called a Settlor (or may sometimes be referred to as a Trustor, Donor or Grantor). The Settlor usually transfers the assets into the Trust; this can be at inception or during the life of the Trust. There may be one or many Settlers.

財產授予人是為信託提供財富來源或/及資金來源的個人或法人團體。以書面訂定信託契據的一方被稱為財產授予人（或可以統稱為委託人，捐贈者或資產提供者）。財產授予人通常會將資產注入信託；這可以發生在信託成立時或信託的有效期中，當中有可能涉及一個或多個財產授予人。

Trustee: 受託人：

The Trustees of a Trust exercise control over the Trust property. A Trustee may be a natural person or a legal entity. Control is defined as a power (whether exercisable alone, jointly with another person or with the consent of another person) under the Trust Deed or equivalent or by law to:

受託人可對信託財產行使控制權。受託人可以為自然人或法人團體。控制權（無論是單獨行使，與其他人共同行使或得其他人同意而行使）的定義為信託契據或同等的文件或法律賦予的權限：

- Dispose of, advance, lend, invest, pay or apply Trust property; 對信託財產的處置、貸款、出借、投資、支付或運用；
- Vary the Trust's structure; 更改信託的結構；
- Add or remove a person as a Beneficiary, or to or from a class of Beneficiaries; 添加或刪除受益人，或一類受益；
- Appoint or remove Trustees; or 任免受託人；或
- Direct, withhold consent to, or veto the exercise of any of the above powers. 指示、暫緩或否決任何上述權限的行使。

Control over the assets in the Trust is held with the Trustees but can be constrained by the terms of the Trust to operate within certain limits. Limits can cover all aspects such as a requirement to hold a real asset (property) or deposit funds with a specified custodian. 受託人擁有信託資產的控制權，但信託條款可限制受託人在一定範圍內進行運用控制權。這些限制可以涵蓋所有範圍，如持有實物資產（地產）或存入資金予指定託管人的要求。

Note: 注意： In some cases, another party may exercise control; such as a Trust Protector or a Settlor who retains significant powers over the Trust property either directly or indirectly (such as the power to replace the Trustee). 在某些情況下，另一方當事人可以行使控制權，如保留對信託財產極大權限（包括直接或間接）的信託基金的保護人，或財產授予人（如更換受託人）。

Beneficiary: 受益人：

A Beneficiary is any person, class of persons, legal entity (e.g. a Corporate) or Trust (e.g. Charitable Trust) who receives a distribution of assets or income from a Trust. In some instances, the Beneficiary may or may not be aware of their entitlement. A Beneficiary may be an Intermediate Beneficiary (IB) (an entity) or an Ultimate Beneficiary (UB) (a natural person) who is the Ultimate Beneficial Owner (UBO) of the IB.

受益人是指收到來自信託的資產或收入分配的任何人士或該類別人士，法人實體（例如企業）或信託（例如慈善信託）。在某些情況下，受益人可能會知悉或不得知悉自己的權益。受益人可以是中介受益人（法人團體）或最終受益人（自然人），即中介受益人的最終實益擁有人。

For the majority of Trusts, there will be clearly identified Beneficiaries or a class of Beneficiaries (e.g. unborn grandchildren). Usually, Beneficiaries or the Class of Beneficiaries are documented in the Trust's Deed or equivalent.

就大部分信託而言，信託一般有明確的受益人或一組受益人（例如未出生的孫子）。在一般情況下，信託契據或任何同等的文件都有記錄受益人或一組受益人的資料。

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

Protector: 保護人：

A Trust Protector is a party or parties appointed by the Settlor to exercise one or more powers affecting the Trust and to protect Beneficiaries from a rogue Trustee. 信託保護人是指由財產授予人任命以對信託行使一項或多項的權限的一方或多方，目的是保護受益人的權益。

Trust Protectors can often make changes to a Trust, involving addition/removal of Trustees, investment decisions, change distributions and, in some cases, modifications to or termination of a Trust. 信託保護人可經常對信託進行修改，包括添加或刪除受託人，投資決策，改變分配和，在某些情況下，修改或終止該信託。

Founder: 創立人：

The Founder is a person(s) or legal entity instructing the creation of a Foundation. 創立人是指指示成立基金會的自然人或法人團體。

While a Founder may be a Donor to the Foundation, the Founder is not required to provide any endowment or place any assets into the Foundation. The endowment of the Foundation by a person does not make that person a Founder. The rights (if any) of the Founder are detailed in the Foundation Charter. The Foundation Charter may assign such rights to some other person or multiple persons/legal entities.

雖然創立人可能是基金會的捐贈者，但基金會不一定需要任何捐贈，或將任何資產注入。某人對基金會進行捐贈，並不意味著該人為基金會的創立人。創立人的權利（如適用）會在基金會的章程詳細說明。基金會章程可以轉讓這些權利予其他個人或若干個人/法人團體。

The Founder's rights vary but can include the power to appoint Controllers, amend the purpose of the Foundation and amend the Beneficiaries. Therefore, unlike the Settlers of a Trust, the Founder can more obviously retain control over the assets.

創立人的權利各有不同，可以包括任命管理人，修改基金會的宗旨和修改受益人的權益。因此，與信託的托管財產者相比，創立人可以更好地對資產保留控制權。

The Founder can be a Council Member, a Guardian and a Beneficiary. 創立人可同時為理事會成員、監護人和受益人。

Donor/Grantor: 捐贈者/資產提供者：

A person or business who has endowed the Foundation with funds. The endowment may occur on creation of the Foundation or subsequent to this.

捐贈者/資產提供者指為基金會提供資金的個人或企業。捐贈可在基金會成立時或之後進行。

Council Member: 理事會成員：

Council Members (Individual or legal entity) are responsible for ensuring that the objectives of the Foundation are met. The members of the Council have personal liability for fraud, willful misconduct or gross negligence notwithstanding any contrary reference in the Foundation Charter.

理事會成員（個人或法人團體）有責任確保該基金會的目標得以實現。理事會成員就欺詐，故意不當行為或違反該基金會章程的重大過失負有個人法律責任。

Council Members may also have the ability to take effective ownership of assets under the terms of the Charter and therefore can be both Council Members and Beneficiaries of the Foundation. 理事會成員還可以根據章程條款接管資產而同時成為基金會的理事會成員和受益人。

Decisions are normally reached based on the consensus of the Council Member Board, sometimes based on voting rights, (as outlined in the Foundation Charter, statute or other founding documentation).

決議是基於理事會成員達成的共識，亦有時根據投票權達成。（據基金會章程，法令或其他基金會文件所述）。

Beneficiary: 受益人：

A Beneficiary is any person, class of persons, legal entity (e.g. a Corporate) or Foundation (e.g. Charitable Foundation) receiving a distribution of assets or income from a Foundation.

受益人是指收到來自基金會的資產或收入分配的任何人士或該類別人士，法人實體（例如企業）或基金會（例如慈善基金會）。基金會不一定有受益人。

A Foundation does not require Beneficiaries. Unless expressly stated in the Foundation Charter, Beneficiaries have no interest in the Foundation's assets, are not owed any duties by the Council and, in particular, are not entitled to receive any information relating to the administration or assets of the Foundation.

除非在基金會章程明確規定，受益人不會對該基金會的資產有任何權益，不承擔理事會的任何責任，特別是，無權接收與基金會的管理或資產的任何資料。

Beneficiaries (Individual or Legal Entity) may be changed subject to the terms of the Foundation Charter or another founding document and will only become entitled as of the date documented in these terms. A Beneficiary may be an Intermediate Beneficiary (IB) (an entity) or an Ultimate Beneficiary (UB) (a natural person) who is the Ultimate Beneficial Owner (UBO) of the IB. 受益人（個人或法律實體）可能會受基金會章程或其他基金會文件的修訂而更改，而更改只會記錄日期生效。受益人可以是中介受益人（法人團體）或最終受益人（自然人），即中介受益人的最終實益擁有人。

Protector/Guardian: 保護人/監護人：

Foundations may be required to have a Guardian (as detailed in the Foundation Charter, statute or other founding documentation). The Guardian, unless they are the Founder, cannot also be a Council Member. The duty of the Guardian is to take such steps as are reasonable to ensure that the Council carries out its functions. 基金會可能會被要求有監護人（據基金會章程，法令或其他基金會文件詳細列明）。監護人，除非他們是創立人，是不可成為理事會成員。監護人的職責是採取適當和合理的措施，以確保安理會執行其職能。

The Guardian may have powers to approve or disapprove specified actions of the Council and may sanction or authorise any action taken by the Council that would not otherwise be permitted by the Foundation Charter. In so doing, the Guardian must be satisfied that the action is in the best interest of the objectives of the Foundation and that the Council is acting in good faith. 監護人可能有權限批准或不批准理事會指定的議案，及制裁或授權理事會採取本來基金會章程不允許的任何行動。這樣做，監護人必須確信該行為是基於基金會目的的最佳利益，而且理事會的行為是信實的。

- Note** 注意：
- Please note that no chop needs to be or should be affixed to any part of this form, and even if so affixed, will not form part of the signing authority or mandate under any circumstances. 您毋須亦不應在本表格的任何部分蓋上印章。在任何情況下，所蓋上的印章將不會構成授權簽署的一部分。
 - ✂ Required only if the connected party has not provided a CRS self-certification form before.**
有關人士如之前沒有提供 CRS 自我證明表格時，才需填寫。
 - +** Required for Settlor/Donor/Grantor/Ultimate Beneficiary/Founder only. 財產授予人/捐贈者/資產提供者/最終受益人/創立人才需填寫。
 - ◆** If you are a tax resident of Hong Kong, the Taxpayer Identification Number ("TIN") for an individual would be the Hong Kong Identity Card Number. 如您是香港稅務居民，個人的稅務編號應為香港身分證號碼。
 - @** If a TIN is unavailable, provide the appropriate reason A, B or C. 如沒有提供稅務編號，必須填寫合適的理由：
Reason A - The jurisdiction does not issue TINs to its residents.
理由 A - 該稅務管轄區並沒有向其居民發出稅務編號。
Reason B - The individual is unable to obtain a TIN. Explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected this reason.
理由 B - 個人不能取得稅務編號。如選取這一理由，解釋您不能取得稅務編號的原因。
Reason C - TIN is not required. Select this reason only if the authorities of the jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed under CRS.
理由 C - 毋須提供稅務編號。稅務管轄區的主管機關不需要您在 CRS 規定下披露稅務編號。

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

A. Individuals 個人

Mandatory for All Connected Parties 所有有關人士必須填寫

(I) Full Name in English 英文全名	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士		
	Surname 姓氏 ▼	Given Name 名稱 ▼	Other Name 其他名稱 ▼
Full Name in Chinese 中文全名 (if applicable 如適用)			
Job Title 職銜			
Capacity of Connected Party (Please select multiple, if applicable) 有關人士身分 (請選擇所有適用之項目)	<input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資經營者 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> Direct Shareholder 直接股東 <input type="checkbox"/> * Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人 (Ownership 持股量 %) <input type="checkbox"/> ^ Key Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明):		
Identification Document Type and Number 身分證文件種類及號碼	<input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否)		Number 號碼
	<input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他:		
Date of Birth 出生日期	(Day/Month/Year 日/月/年)	Nationality (Country/Territory)1 國籍 (國家/地區) 1	
Residential Address 住宅地址			
Permanent Address 永久地址	(If different from residential address 如與住宅地址不同)		

Mandatory for Sole Proprietor 獨資經營者必須填寫

Place of Birth 出生地區			
Other Nationalities (Country/Territory, if any) 其他國籍 (國家/地區, 如有)	Nationality (Country/Territory) 2 國籍 (國家/地區) 2	Nationality (Country/Territory) 3 國籍 (國家/地區) 3	
Residential Address Since Date 現址居住日期	(Month/Year 月/年)		
Previous Address(es) 前址	(If the current residential address is less than 3 years, please specify 如居於現址不足三年, 請註明之前的地址)		
Employment Status 就業情況	<input type="checkbox"/> Employed Full Time 全職 <input type="checkbox"/> Employed Part Time 兼職 <input type="checkbox"/> Self Employed 自僱人士		

	Jurisdiction of Tax Residence 稅務管轄區	◆ Taxpayer Identification Number 稅務編號	@ Enter Reason A, B, C if no TIN is available 如沒有提供稅務編號, 填寫理由 A、B 或 C	Explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected Reason B 如選取理由 B, 解釋不能取得稅務編號的原因
+ Jurisdiction of Tax Residence and Taxpayer Identification Number 稅務管轄區及稅務編號				

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

A. Individuals (Continued) 個人 (續)

Mandatory for Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人必須填寫

Ultimate Beneficial Owner Source of Wealth Initially Invested Into The Company 最終實益擁有人最初投入公司的財富來源	<input type="checkbox"/> Personal Savings 個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產 <input type="checkbox"/> Sale of Investment 出售投資 <input type="checkbox"/> Sale of Business/Assets 出售業務/資產 <input type="checkbox"/> Loan/Bank Funding 企業貸款 <input type="checkbox"/> Money From Family Members or Close Associates 資金來自家庭成員或親密關係人 Further Details (please specify): 更多細節 (請註明) :
Country(ies)/Territory(ies) in which the Ultimate Beneficial Owner attained their Initial Source of Wealth 此最終實益擁有人獲得初始財富來源國家/地區	
Country(ies)/Territory(ies) in which the Ultimate Beneficial Owner attained their Ongoing Source of Wealth 此最終實益擁有人獲得其持續的財富來源國家/地區	
✂ Jurisdiction of Tax Residence 稅務管轄區	Please specify multiple Jurisdictions, if applicable. 請註明所有適用的管轄區。

Mandatory for Key Controller 主要管理人必須填寫

Is this key controller a Sole Authorised Signatory per account of your company? 此主要管理人是否公司戶口唯一獲授權簽署人?	<input type="checkbox"/> Yes 是	Does this key controller also have other role(s) with your company? 此主要管理人是否與公司有其他關係?	Please select 請選擇 <input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資經營者 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> ✂ Ultimate Beneficial Owner (Ownership %) 最終實益擁有人 (持股量 %) <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明) :
	<input type="checkbox"/> No 否	Please specify the rationale of selecting the key controller as Sole Authorised Signatory per account of your company 請註明選擇此主要管理人為公司戶口唯一獲授權簽署人的原因	
	<input type="checkbox"/> No 否		

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

A. Individuals (Continued) 個人 (續)

Mandatory for All Connected Parties 所有有關人士必須填寫

(II) Full Name in English 英文全名	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士		
	Surname 姓氏 ▼	Given Name 名稱 ▼	Other Name 其他名稱 ▼
Full Name in Chinese 中文全名 (if applicable 如適用)			
Job Title 職銜			
Capacity of Connected Party (Please select multiple, if applicable) 有關人士身分 (請選擇所有適用之項目)	<input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資經營者 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> Direct Shareholder 直接股東 <input type="checkbox"/> * Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人 (Ownership 持股量 %)		
Identification Document Type and Number 身分證文件種類及號碼	<input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否)		Number 號碼
	<input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他 :		
Date of Birth 出生日期	(Day/Month/Year 日/月/年)	Nationality (Country/Territory) 1 國籍 (國家/ 地區) 1	
Residential Address 住宅地址			
Permanent Address 永久地址	(If different from residential address 如與住宅地址不同)		
Mandatory for Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人必須填寫			
Ultimate Beneficial Owner Source of Wealth Initially Invested Into The Company 最終實益擁有人最初投入公司的財 富來源	<input type="checkbox"/> Personal Savings 個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產 <input type="checkbox"/> Sale of Investment 出售投資 <input type="checkbox"/> Sale of Business/Assets 出售業務/ 資產 <input type="checkbox"/> Loan/Bank Funding 企業貸款 <input type="checkbox"/> Money From Family Members or Close Associates 資金來自家庭成員或親密關係人 Further Details (please specify): 更多細節 (請註明) :		
Country(ies)/Territory(ies) in which the Ultimate Beneficial Owner attained their Initial Source of Wealth 此最終實益擁 有人獲得初始財富來源國家/ 地區			
Country(ies)/Territory(ies) in which the Ultimate Beneficial Owner attained their Ongoing Source of Wealth 此最終實益擁有人獲得其持續的財 富來源國家/ 地區			
* Jurisdiction of Tax Residence 稅務管轄區	Please specify multiple Jurisdictions, if applicable. 請註明所有適用的管轄區。		

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

A. Individuals (Continued) 個人 (續)

Mandatory for Key Controller 主要管理人必須填寫

Is this key controller a Sole Authorised Signatory per account of your company? 此主要管理人是否公司戶口唯一獲授權簽署人?	<input type="checkbox"/> Yes 是	Does this key controller also have other role(s) with your company? 此主要管理人是否與公司有其他關係?
	<input type="checkbox"/> Yes 是	Please select 請選擇 <input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資經營者 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input checked="" type="checkbox"/> * Ultimate Beneficial Owner (Ownership 最終實益擁有人 (持股量 %)) <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明):
	<input type="checkbox"/> No 否	Please specify the rationale of selecting the key controller as Sole Authorised Signatory per account of your company 請註明選擇此主要管理人為公司戶口唯一獲授權簽署人的原因
<input type="checkbox"/> No 否		

Mandatory for All Connected Parties 所有有關人士必須填寫

(III) Full Name in English 英文全名	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士		
	Surname 姓氏 ▼	Given Name 名稱 ▼	Other Name 其他名稱 ▼
Full Name in Chinese 中文全名 (if applicable 如適用)			
Job Title 職銜			
Capacity of Connected Party (Please select multiple, if applicable) 有關人士身分 (請選擇所有適用之項目)	<input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資經營者 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> Direct Shareholder 直接股東 <input checked="" type="checkbox"/> * Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人 (Ownership 持股量 %) <input type="checkbox"/> ^ Key Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明):		
Identification Document Type and Number 身分證明文件種類及號碼	<input type="checkbox"/> HK Identity Card 香港身分證 (Permanent 永久 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否)		Number 號碼
	<input type="checkbox"/> Passport 護照 <input type="checkbox"/> Other 其他:		
Date of Birth 出生日期	(Day/Month/Year 日/月/年)		Nationality (Country/Territory) 1 國籍 (國家/地區) 1
Residential Address 住宅地址			
Permanent Address 永久地址	(If different from residential address 如與住宅地址不同)		

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

A. Individuals (Continued) 個人 (續)

Mandatory for Ultimate Beneficial Owner 最終實益擁有人必須填寫

Ultimate Beneficial Owner Source of Wealth Initially Invested Into The Company 最終實益擁有人最初投入公司的財富來源	<input type="checkbox"/> Personal Savings 個人儲蓄 <input type="checkbox"/> Inheritance 繼承財產 <input type="checkbox"/> Sale of Investment 出售投資 <input type="checkbox"/> Sale of Business/Assets 出售業務/資產 <input type="checkbox"/> Loan/Bank Funding 企業貸款 <input type="checkbox"/> Money From Family Members or Close Associates 資金來自家庭成員或親密關係人 Further Details (please specify): 更多細節 (請註明):
Country(ies)/Territory(ies) in which the Ultimate Beneficial Owner attained their Initial Source of Wealth 此最終實益擁有人獲得初始財富來源國家/地區	
Country(ies)/Territory(ies) in which the Ultimate Beneficial Owner attained their Ongoing Source of Wealth 此最終實益擁有人獲得其持續的財富來源國家/地區	
✂ Jurisdiction of Tax Residence 稅務管轄區	Please specify multiple Jurisdictions, if applicable. 請註明所有適用的管轄區。

Mandatory for Key Controller 主要管理人必須填寫

Is this key controller a Sole Authorised Signatory per account of your company? 此主要管理人是否公司戶口唯一獲授權簽署人?	<input type="checkbox"/> Yes 是	Does this key controller also have other role(s) with your company? 此主要管理人是否與公司有其他關係? Please select 請選擇 <input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> Sole Proprietor 獨資經營者 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> ✂ Ultimate Beneficial Owner (Ownership 最終實益擁有人 (持股量) %) <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 % <input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明):
	<input type="checkbox"/> No 否	Please specify the rationale of selecting the key controller as Sole Authorised Signatory per account of your company 請註明選擇此主要管理人為公司戶口唯一獲授權簽署人的原因
	<input type="checkbox"/> No 否	

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)	
B. Corporate Entities (Continued) 法人團體 (續)	
Mandatory for Parent Company 母公司必須填寫	
Is the Customer majority owned and controlled (greater than 50%) by a Parent or Ultimate Parent Company that is a Regulated Financial Institution? 客戶的多數權益 (50% 以上) 是否由屬於受監管金融機構的母公司或最終母公司所擁有和控制?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
Is the Customer majority owned and controlled (greater than 50%) by a Parent or Ultimate Parent Company that is a Non-Profit Organisation? 客戶的多數權益 (50% 以上) 是否由屬於非牟利機構的母公司或最終母公司所擁有和控制?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否
Non-Profit Organisation as Beneficial Owner – Individual who is the Key Controller of Non-Profit Organisation 作為實益擁有人之非牟利機構 - 非牟利機構之主要管理人資料 (個人)	
Full Name in English 英文全名	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士 Surname 姓氏 ▼ Given Name 名稱 ▼ Other Name 其他名稱 ▼
Full Name in Chinese 中文全名 (if applicable 如適用)	
Job Title 職銜	
Date of Birth 出生日期	(Day/Month/Year 日/月/年)
Permanent Address 永久地址	
Non-Profit Organisation as Beneficial Owner – Corporate Entity which is the Key Controller of Non-Profit Organisation 作為實益擁有人之非牟利機構 - 非牟利機構之主要管理人資料 (法人團體)	
Registered Name 註冊名稱	in English 英文 in Chinese 中文
Country/Territory of Registration 註冊所在國家/ 地區	
Mandatory for All Connected Parties 所有有關人士必須填寫	
(II) Registered Name 註冊名稱	in English 英文 in Chinese 中文
"Trading As" Name 營業名稱 (if applicable 如適用)	in English 英文 in Chinese 中文
Capacity of Connected Entity (Please select multiple, if applicable) 有關法人團體身分 (請選擇所有適用之項目)	<input type="checkbox"/> Director 董事 <input type="checkbox"/> *Intermediate Owner 中介控股公司 (Ownership 持股量 %) <input type="checkbox"/> ^ Key Controller 主要管理人 <input type="checkbox"/> Direct Shareholder 直接股東 <input type="checkbox"/> # Direct Appointee 受任人 <input type="checkbox"/> Partner 合夥人 <input type="checkbox"/> Ultimate Beneficial Owner - Government 最終實益擁有人 - 政府 (Ownership 持股量 %) <input type="checkbox"/> Other Related Parties (please specify): 其他相關方 (請註明):
Entity Type of the Connected Party 法人團體實體	<input type="checkbox"/> Commercial Business 商業公司 <input type="checkbox"/> Partnership 合夥經營商號 <input type="checkbox"/> Charity 慈善機構 <input type="checkbox"/> Holding Company 控股公司 <input type="checkbox"/> Government 政府 <input type="checkbox"/> Trust 信託 <input type="checkbox"/> Foundation 基金會 <input type="checkbox"/> Fund 基金 <input type="checkbox"/> Non-Profit Organisation 非牟利機構
Country/Territory of Registration 註冊所在國家/ 地區	
For Non-Profit Organisation as Beneficial Owner, please state the principal aim and objectives of the Non-Profit Organisation 如實益擁有人是非牟利機構, 請提供有關非牟利機構的主要目標及宗旨	

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)			
B. Corporate Entities (Continued) 法人團體 (續)			
Mandatory for Key Controller, Director 主要管理人、董事必須填寫			
Registered Office Address 註冊公司地址			
Mandatory for Intermediate Owner, Key Controller, Direct Appointee 中介控股公司、主要管理人、受任人必須填寫			
Listing on Stock Exchange 上市公司	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否	Name(s) of Stock Exchange 交易所名稱	
Mandatory for Director 董事必須填寫			
Registration/Incorporation Document 登記/註冊文件	Certificate of Incorporation 公司註冊證書 (C) (Number 號碼: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>)		
	Business Registration Certificate 商業登記證 (B) (Number 號碼: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>)		
	Other 其他 (X) (Number 號碼: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>)		
Mandatory for Key Controller 主要管理人必須填寫			
Principal Business Address 主要營業地址	<input type="checkbox"/> Same as Registered Office Address 與註冊公司地址相同 <input type="checkbox"/> No (please specify): 否 (請註明):		
Mandatory for Other Related Parties 其他相關方必須填寫			
Nature of the Related Party's business (including their sources of revenues, expected income and key products/services) 其他相關方的業務性質 (包括其收入/預期收入來源以及主要產品/服務)			
Mandatory for Parent Company 母公司必須填寫			
Is the Customer majority owned and controlled (greater than 50%) by a Parent or Ultimate Parent Company that is a Regulated Financial Institution? 客戶的多數權益 (50% 以上) 是否由屬於受監管金融機構的母公司或最終母公司所擁有和控制?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否		
Is the Customer majority owned and controlled (greater than 50%) by a Parent or Ultimate Parent Company that is a Non-Profit Organisation? 客戶的多數權益 (50% 以上) 是否由屬於非牟利機構的母公司或最終母公司所擁有和控制?	<input type="checkbox"/> Yes 是 <input type="checkbox"/> No 否		
Non-Profit Organisation as Beneficial Owner – Individual who is the Key Controller of Non-Profit Organisation 作為實益擁有人之非牟利機構 – 非牟利機構之主要管理人資料 (個人)			
Full Name in English 英文全名	<input type="checkbox"/> Mr 先生 <input type="checkbox"/> Mrs 太太 <input type="checkbox"/> Miss 小姐 <input type="checkbox"/> Ms 女士		
	Surname 姓氏 ▼	Given Name 名稱 ▼	Other Name 其他名稱 ▼
Full Name in Chinese 中文全名 (if applicable 如適用)			
Job Title 職銜			
Date of Birth 出生日期	(Day/Month/Year 日/月/年)		
Permanent Address 永久地址			
Non-Profit Organisation as Beneficial Owner – Corporate Entity which is the Key Controller of Non-Profit Organisation 作為實益擁有人之非牟利機構 – 非牟利機構之主要管理人資料 (法人團體)			
Registered Name 註冊名稱	in English 英文		
	in Chinese 中文		
Country/Territory of Registration 註冊所在國家/地區			

4. Details of Connected Parties (Continued) 有關人士資料 (續)

D. Governmental Organisation / Body or Agency as Ultimate Beneficial Owner 作為政府機構 / 組織或機構之最終實益擁有人

(I) Full Name 名稱	in English 英文		
	in Chinese 中文		
Percentage Ownership 持股量	%	Percentage Voting Rights 投票權比例 (if different 如不同)	%
Country/Territory of Incorporation 註冊成立國家 / 地區			
Permanent Address (Including Country/Territory) 永久地址 (包括國家 / 地區)			
Ultimate Beneficial Owner Sovereign Country/Territory Name 最終實益擁有人主權國家 / 地區名稱			
(II) Full Name 名稱	in English 英文		
	in Chinese 中文		
Percentage Ownership 持股量	%	Percentage Voting Rights 投票權比例 (if different 如不同)	%
Country/Territory of Incorporation 註冊成立國家 / 地區			
Permanent Address (Including Country/Territory) 永久地址 (包括國家 / 地區)			
Ultimate Beneficial Owner Sovereign Country/Territory Name 最終實益擁有人主權國家 / 地區名稱			

5. Declaration 聲明

1. I/We hereby confirm that the information given above is correct and complete. I/We authorise the Bank to verify the same from any source it may deem fit. I/We also undertake to notify the Bank immediately of any changes to the above information.
本人（我們）證實上述資料乃屬正確及完整。本人（我們）授權銀行可向任何方面證實。本人（我們）同意如上述資料有任何改變，會立刻通知銀行。
2. I/We hereby confirm that the company is still registered; and the company has not been, or is not in the process of being, dissolved, struck off, wound up or suspended. 本人（我們）確認本公司仍有註冊，及本公司並非已解散、被除名、清盤或停業、或正在進行解散、除名、清盤或停業。
3. I/We hereby confirm and warrant that I/we have obtained (and will obtain) the express consent of every Connected Person to the provision of their information to the Bank or a member of the HSBC Group for the Purposes and to the disclosure to the persons as provided in the General Terms and Conditions or the Business Integrated Account General Terms and Conditions (as applicable) and the Notice relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance thereunder from time to time. The terms "Connected Person", "Purposes" and "HSBC Group" shall have the meaning ascribed to them in the General Terms and Conditions or the Business Integrated Account General Terms and Conditions (as applicable). The General Terms and Conditions and the Business Integrated Account General Terms and Conditions are available for download on <http://www.business.hsbc.com.hk/en-gb/form-download-centre/account-services-forms>.
本人（我們）證實並保證本人（我們）已/ 將獲得所有「關聯人士」的明確同意，不時就其「用途」向銀行或「滙豐集團」旗下成員公司提供「關聯人士」的資料，並向在一般條款或商業綜合戶口一般條款及關於個人資料（私隱）條例的通知內所提供的人士透露有關資料。「關聯人士」、「用途」及「滙豐集團」具有一般條款和商業綜合戶口一般條款（如適用）內所賦予的意義。一般條款及商業綜合戶口一般條款可於 <http://www.business.hsbc.com.hk/en-gb/form-download-centre/account-services-forms> 下載。

X

Signature of Director(s)/Sole Proprietor(s)/Partner(s) 董事/ 獨資經營者/ 合夥人簽署

Name 姓名：

Date 日期：